

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

20 MAI 1952.

Projet de loi fixant le taux des indemnités de voyage et de séjour allouées aux magistrats et greffiers.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE UNIQUE.

L'article 9 de la loi du 25 novembre 1889 portant réorganisation des traitements des juges de paix et des greffiers et suppression de leurs émoluments, et établissant des droits de greffe au profit de l'Etat, modifié par l'article 6 de la loi du 30 juillet 1928, est remplacé par la disposition suivante :

« En matière civile, lorsque dans les cas prévus par la loi, les magistrats et les greffiers se transportent au delà de cinq et en deçà de dix kilomètres de leur résidence, il est alloué à chacun d'eux pour tous frais de voyage et de séjour, une indemnité de quatre-vingts francs par jour.

» L'indemnité est de cent dix francs en cas de transport au delà de dix et en deçà de quinze kilomètres.

» L'indemnité est de cent soixante-quinze francs en cas de transport à quinze kilomètres ou au delà. »

Bruxelles, le 20 mai 1952.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Fr. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.

A. BERTRAND.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

344 (Session de 1950-1951) : Projet de loi;

362 (Session de 1951-1952) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

7 et 20 mai 1952.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

20 MEI 1952.

Wetsontwerp tot vaststelling van de aan de magistraten en de griffiers toegekende reis- en verblijfsvergoedingen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

ENIG ARTIKEL.

Artikel 9 der wet van 25 November 1889 waarbij de jaarwedden van de vrederechters en de griffiers herzien en hun emolumenten afgeschaft worden, en waarbij griffierechten ten bate van de Staat ingesteld worden, artikel dat gewijzigd werd bij artikel 6 der wet van 30 Juli 1928, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« In burgerlijke zaken, wanneer in de bij de wet bepaalde gevallen de magistraten en de griffiers zich meer dan vijf en minder dan tien kilometer van hun verblijfplaats begeven, wordt aan ieder van hen voor alle reis- en verblijfskosten een vergoeding van tachtig frank per dag toegekend.

» De vergoeding wordt op honderd en tien frank gebracht, indien zij zich meer dan tien en minder dan vijftien kilometer verplaatsen.

» De vergoeding wordt op honderd vijf en zeventig frank gebracht indien zij zich vijftien kilometer of meer verplaatsen. »

Brussel, 20 Mei 1952.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

344 (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;

362 (Zitting 1951-1952) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

7 en 20 Mei 1952.